

语言与文字系列



Weiming  
Translation  
Library

# 第二语言习得

(第3版)

Second Language Acquisition:  
An Introductory Course

(3<sup>rd</sup> Edition)

[美] Susan Gass [英] Larry Selinker 著  
赵 杨 译



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

语言与文字系列

未名译库

Weiming  
Translation  
Library

# 第二语言习得

(第3版)

Second Language Acquisition:  
An Introductory Course

(3<sup>rd</sup> Edition)

[美] Susan Gass [英] Larry Selinker 著  
赵 杨 译



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

**Second Language Acquisition: An Introductory Course 3<sup>rd</sup> Edition/ by Susan Gass & Larry Selinker/ ISBN:978-0-805-85498-5**

Copyright© 2008 by Routledge Taylor & Francis Group

Authorized translation from English language edition published by Routledge Taylor & Francis Group; All rights reserved; 本书原版由 Taylor & Francis 出版集团出版, 并经其授权翻译出版, 版权所有, 侵权必究。

Peking University Press is authorized to publish and distribute exclusively the Chinese (Simplified Characters) language edition. This edition is authorized for sale throughout Mainland of China. No retrieval system, without the prior written permission of the publisher. 本书中文简体翻译版授权由北京大学出版社独家出版并限在中国大陆地区销售。未经出版者书面许可, 不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

Copies of this book sold without a Taylor & Francis sticker on the cover are unauthorized and illegal. 本书封面贴有 Taylor & Francis 公司防伪标签, 无标签者不得销售。

北京市版权局(2008)3464号

### 图书在版编目(CIP)数据

第二语言习得(第3版)/(美)盖苏珊(Gass, S.), (英)塞林克(Selinker, L.)著; 赵杨译. —北京: 北京大学出版社, 2011. 9  
(未名译库·语言与文字系列)  
ISBN 978-7-301-18943-6

I. 第… II. ①盖…②塞…③赵… III. 第二语言—教材 IV. H003

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第099831号

书 名: 第二语言习得(第3版)

著作责任者: [美]Susan Gass [英]Larry Selinker 著 赵 杨 译

责任编辑: 沈 岚

标准书号: ISBN 978-7-301-18943-6/H·2841

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电子邮箱: [zpup@pup.pku.edu.cn](mailto:zpup@pup.pku.edu.cn)

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767349  
出版部 62754962

印 刷 者: 三河市富华印装厂

经 销 者: 新华书店

730 毫米×980 毫米 16 开本 33.75 印张 560 千字

2011 年 9 月第 1 版 2011 年 9 月第 1 次印刷

定 价: 60.00 元

---

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: [fd@pup.pku.edu.cn](mailto:fd@pup.pku.edu.cn)

## 译者说明

Susan Gass 和 Larry Selinker 是第二语言习得领域知名学者,前者是密歇根州立大学资深教授,后者是“中介语”概念的创建者。由这两位学者编写的 *Second Language Acquisition: An Introductory Course* 是国外高校第二语言习得课程使用最多的教材之一。该书第一版和第二版分别于 1994 年和 2001 年由 Lawrence Erlbaum 出版社出版,第三版于 2008 年由 Routledge 出版。北京大学出版社引进版权时,恰逢第三版问世,此书即是第三版的译本。

第二语言习得作为一个学科只有几十年的历史,虽然最近 30 年得到了迅猛发展,但尚未形成统一的理论,主要原因或许在于语言学、心理学和社会文化等领域的学者均从各自视角对第二语言习得现象做出解释,这些理论构成了第二语言习得学科的基础,也决定了它的跨学科性质。此外,即使在相同的理论框架下,不同研究得出的结论也时有不同,甚至相互抵触。从这个意义上讲,第二语言习得领域的很多理论还只能是假说,有待进一步验证或修订。

本书共十四章,全面介绍了第二语言习得领域的概念、假说和研究成果,专业性很强。作者在每章后给出了延伸阅读建议和思考题,帮助读者深入地理解有关概念和理论,有助于培养批判思维能力。研究方法和实证研究成果的介绍,对培养读者的第二语言研究能力也大有裨益。以上这些特点,使得本书既可作为研究生教材,也可作为专著研读。

本书有大量的术语,有些已有约定俗成的中文翻译,有些有两种以上的中文翻译,还有一些前人未曾翻译过。在翻译这些术语时,译者尽量采用已有译名,同时附上英文,以帮助读者更好地理解。在遇到外国人名时,大多直接采用外文原名,而不予翻译,以方便读者与参考文献相对照。

译者在本书的翻译过程中得到了多方面的支持和帮助。在翻译开始前,出版社把全书扫描并转换为 word 文档,使译者可以直接在电脑上工作,而不必屏上屏下一句一句地对照,节省了大量时间。译稿完成后,审校专家提出了一些修改建议,对某些术语的翻译也提出了不同意见,对译者颇有启发。北京大学出版

社编辑沈岚老师从最初确定选题到最终的校对排版,倾注了大量心血。在此,译者向为本书翻译出版做出贡献的所有人士表示衷心感谢。

由于译者水平有限,译文疏漏谬误之处在所难免,恳请读者批评指正。

赵杨

## 前 言

这是一本有关第二语言习得的书，它要论述的是人们如何学习第二语言。本书采用了多学科的观点，所选内容代表了当前其他已确立学科的研究成果。尽管我们在眼下的第三版中增加了儿童习得第一语言和第二语言的一些内容，但是全书的大部分篇幅集中在有关成人第二语言习得的讨论上。以上是本书的背景信息。

本书第一版于1994年出版，现在是第三版，这个学科的长足发展，在本版中得到了体现。我们在内容上对本书进行了更新并做了重新编排，增加了一些新章节，对有些内容还重新进行了编写。

本书是按照本科生或研究生的概论课设计的，目的是使具有各种背景知识的学生了解书中介绍的内容。本书适用于有语言、语言学背景的读者，也适用于完全没有这方面背景或对语言、语言学知之甚少的读者。我们相信，第二语言习得这一领域的复杂性能够而且应该引起学生们的注意，不管是那些准备对此深入探索的学生还是仅仅对第二语言学习的各种现象感到好奇的学生。本书依此理念写成。

第二语言习得是人人都有自己看法的一个领域，甚至在坐飞机时与邻座随意交谈，被问到做什么工作，也总能让人说出对第二语言习得的看法，其中有些是正确的，有些则是错误的。我们的目的就是帮助人们澄清对这个复杂的研究领域的认识。

第二语言学习这一领域既古老又年轻。说它古老是因为几个世纪以来，外语学习和语言教学的本质问题一直吸引着学者。说它年轻，是因为这个学科如目前展现给我们的一样，只能追溯到约40年前。在现代发展阶段的早期，大多数学术文章强调语言教学的重要性，对语言学习的兴趣居次要地位。换言之，研究第二语言学习的动力来自于教学。

在过去的三四十年间，第二语言习得已经发展成为一个独立、自足的学科，有完备的研究议程。此外，专门研讨第二语言习得的会议（综合性会议和专题会议）多了，大型研讨会中有关第二语言习得专题的分会也多了，而且现在还有专

门介绍这个领域研究成果的刊物,如 *Studies in Second Language Acquisition* (第二语言习得研究), *Language Learning* (语言学习) 和 *Second Language Research* (第二语言研究), 还有一些期刊(如 *Applied Linguistics* (应用语言学), *Applied Psycholinguistics* (应用心理语言学), *The Modern Language Journal* (现代语言期刊), 以登载第二语言研究报告作为刊物的重要组成部分。除研讨会和刊物外,许多针对这个学科次领域研究(如语言迁移、语言输入、语言变异、普遍语法、关键期等)的专集出版问世,近年来有关这些次领域的专著和大量介绍研究方法的文章也出版发行。在本书中,我们对旧成果和新发现一并展示,以帮助读者了解本学科的历史和研究现状。

第二语言习得领域特别值得注意的是其跨学科特点。第二语言研究所关心的是一个一般性问题:人们是如何学习第二语言的? 学者们从不同背景出发来探讨这个问题,比如社会学、心理学、教育学、语言学等,这对该领域的发展既有正面影响,也有负面影响。这样做的优点是,通过多学科视角,我们可以看到一幅有关习得现象的色彩更加绚丽的画面,一幅更具代表性的画面,之所以更具代表性,是因为学习第二语言毫无疑问会涉及社会学、心理学、教育学、语言学等相关因素。但另一方面,对单一领域进行多视角研究会带来混乱,因为从不同(常常是相对立的、看起来不相容的)理论框架出发的学者彼此不能交流,这是常见现象。这是因为每一视角的研究都有各自收集数据的方式和研究方法。本书努力把这些不同的思路编织在一个彼此相连的框架中,重点是使众多的学生了解这一领域。

我们要感谢的人有很多。首先要感谢的是 Josh Ard,他在本书的许多方面都发挥了重要作用。Josh 为本书原来的章节提供了详尽的信息,通过与他讨论,我们能更好地决定哪些内容是相关的,哪些是无关的。编写概论教材的目的之一是使一个学术领域“正常化”,并让新手增长见识,同时感到有趣,这样的教材应该包括哪些内容,Josh 为我们提供了许多有价值的线索。此外,他一遍一遍阅读书稿,使我们对全书从小处和大处都做了修改。Robin Roots 也通读了第三版,审阅了全书的内容和体例。Jennifer Behney 阅读了第三版,并全方位地提出建议。她的建议很有见地,使我们避免了一些令人难堪的错误。

这个领域的一些同事对以前的版本提出了具体的建议,对现有版本做了整体评述,使我们知道哪些地方应该表述得更清楚些,哪些地方需要增加内容,以前版本中的哪些章节可以删除。我们向所有这些同事表示感谢,谢谢他们提出了反馈意见。Bill VanPattern 阅读了本书书稿,使我们对如何组织和描述这个领域的研究成果更加清楚,Alison Mackey 通读了书稿,她多次让我们重新考虑我们得出的结论,并建议我们去了解更多的研究成果。她的建议详尽而富有洞察力。在表达谢意的同时,我们也希望能将书中的(事实性的和理解性的)错误归咎于这些同事。

可惜呀,学术伦理不允许我们有这样的奢望,我们自己为书中的错误承担责任。

在这里有必要提一下这个领域的同事和朋友们。这些人并不是每个人都阅读了本书书稿,本书对他们的研究做出的结论,他们也许并不赞同,但是作为这一领域的研究人员,我们的学术思想和发展都受到了他们的影响。他们人数众多,难以一一提及,但他们自己知道他们是谁,我们感谢他们。密歇根州立大学的同事们用本书作为教材,并帮助我们了解可以改进的地方。向他们表示衷心的感谢!在准备第三版的过程中,Lawrence Erlbaum Associates 出版公司的编辑 Cathleen Petree(现在 Taylor and Francis 出版公司工作)向使用过以前版本教材的人征求意见和反馈,大多数人我们都不知道他们是谁,但我们希望你们的好建议在这个新版中得到了体现。尽管不知道你们的名字,但我们希望你们能够接受我们的谢意。感谢 Cathleen 督促我们出第三版。我们知道她希望能早一点儿得到书稿,她能够耐心等待,我们感到很幸运。

最后需要感谢的是我们这些年的学生。在我们自己的概论课上,我们多次试用、检验这本教材。当我们的学生发现哪些材料不清楚、哪些地方需要修改时,他们会毫不犹豫地告诉我们。同样,就我们个人来说,要感谢的人有很多,他们可能在某个地方教授第二语言习得课程。我们希望他们能从那些课程材料中受益,就像我们从他们的反馈中受益一样。

我们对当前第二语言习得领域的研究现状做出总结后献给你——即将使用这本教材的同学。我们希望这本书只是你深入探讨学习过程本质的起点,希望教材内容本身能够激发你的兴趣,同时也强调每一章后续活动的重要性。我们相信,处理组织好的数据同阅读已知的总结一样有价值。这些问题使学生能够获得第一手知识,了解学习者会产出什么样的语言,不会产出什么样的语言。我们发现,通过操练获得的经验是整个学习过程的内在经验,在我们认为可用辅助教材(*Second Language Learning: Data Analysis*, 见 Gass, Sorace and Selinker, 1999)的地方,我们在行文中都予以明示。辅助教材中的数据指导学生从学习者而不是分析者的角度看待数据。

本书标题有“概论”二字,第二语言习得圈内人都知道,对这一领域进行概述是很难做到的,我们做出了努力而且希望我们的努力已经获得了成功,希望我们已经成功地将这个学科的有关问题介绍给了众多的具有不同背景的学生。

Susan Gass & Larry Selinker

[美](盖苏珊) [英](拉里·塞林克)

密歇根,威廉姆斯敦 纽约

2007年6月19日



# 目 录

译者说明	1
前 言	1
<b>第一章 引 言</b>	<b>1</b>
1.1 第二语言习得研究	1
1.2 定 义	6
1.3 语言本质	6
1.3.1 语音系统	7
1.3.2 句法	8
1.3.3 形态和词汇	10
1.3.4 语义	10
1.3.5 语用	11
1.4 非本族语者语言知识的特点	12
1.5 结 语	13
<b>第二章 相关学科</b>	<b>17</b>
2.1 二语习得与相关学科	17
2.2 第三语言习得/多语现象	18
2.3 继承语习得	19
2.4 双语习得	21
2.5 第一语言习得	26
2.5.1 啞呀之语	26
2.5.2 词语	28
2.5.3 声音与发音	29
2.5.4 句法	29

2.5.5 形态 .....	30
2.6 结 语 .....	32
<b>第三章 第二语言和外语语料 .....</b>	<b>35</b>
3.1 语料分析 .....	35
3.1.1 第一组语料:复数 .....	35
3.1.2 第二组语料:动词+ing 标记 .....	39
3.1.3 第三组语料:介词 .....	41
3.2 语料分析未能发现的问题 .....	43
3.3 语料收集 .....	45
3.3.1 诱发言语样本 .....	52
3.3.2 诱发针对语料的反应 .....	54
3.3.3 言语报告语料 .....	59
3.3.4 评估非语言信息 .....	60
3.3.5 评估总体语言水平:标准化语言考试 .....	61
3.4 复制研究 .....	62
3.5 语料分析问题 .....	62
3.6 什么是习得? .....	69
3.7 结 语 .....	70
<b>第四章 本族语作用的历史回顾 .....</b>	<b>76</b>
4.1 引 言 .....	76
4.2 行为主义 .....	77
4.2.1 语言学背景 .....	77
4.2.2 心理学背景 .....	79
4.3 对比分析假说 .....	81
4.4 偏误分析 .....	86
4.5 结 语 .....	93
<b>第五章 相关已知语言作用的新近视角 .....</b>	<b>102</b>
5.1 学习理论 .....	102
5.2 儿童第二语言习得 .....	103
5.3 儿童第二语言语素习得顺序研究 .....	107
5.4 成人第二语言语素习得顺序研究 .....	110

5.5 重新审视母语作用:研究视角的转变	115
5.5.1 回避	116
5.5.2 不同的学习速度	118
5.5.3 不同路径	119
5.5.4 过度产出	122
5.5.5 可预测性/可选择性	123
5.5.6 第二语言加工	128
5.6 中介语迁移	129
5.7 结 语	131
<b>第六章 二语习得的语言学视角</b>	<b>135</b>
6.1 引 言	135
6.2 普遍语法	136
6.2.1 初始状态	139
6.2.2 普遍语法原则	142
6.2.3 普遍语法参数	144
6.2.4 证伪性	147
6.3 迁移:普遍语法视角	149
6.3.1 表征层次	149
6.3.2 群集特征	150
6.3.3 可学性	150
6.4 语 音	151
6.4.1 标记差异假说	152
6.4.2 相似与相异:言语学习模型	155
6.4.3 优选论	156
6.4.4 个体发生和系统发生模型	158
6.5 结 语	162
<b>第七章 二语习得的类型学与功能学视角</b>	<b>164</b>
7.1 引 言	164
7.2 语言类型的普遍性	164
7.2.1 检验案例之一:可及性层级假说	170
7.2.2 检验案例之二:问句习得	173
7.2.3 检验案例之三:浊辅音与清辅音	174

7.2.4	证伪性 .....	177
7.2.5	类型普遍性;结论 .....	177
7.3	功能主义视角 .....	178
7.3.1	时和体;体假说 .....	179
7.3.2	语篇假说 .....	182
7.3.3	概念指向论 .....	184
7.4	结 语 .....	184
<b>第八章</b>	<b>中介语的加工过程 .....</b>	<b>189</b>
8.1	引 言 .....	189
8.2	联结论和浮现论模型 .....	189
8.3	语言加工理论 .....	195
8.3.1	可加工理论 .....	195
8.3.2	信息加工理论:自动化、重构和 U 形学习效应 .....	198
8.3.3	输入加工 .....	205
8.4	知识类型 .....	208
8.4.1	习得与学习 .....	208
8.4.2	陈述性知识与程度性知识 .....	209
8.4.3	隐性知识与显性知识 .....	209
8.4.4	表征与控制 .....	210
8.5	不同知识类型的接口 .....	212
8.5.1	无接口 .....	212
8.5.2	弱势接口 .....	212
8.5.3	强势接口 .....	213
8.6	心理语言学的基本概念 .....	213
8.6.1	注意 .....	213
8.6.2	工作记忆 .....	215
8.6.3	监控 .....	218
8.7	结 语 .....	219
<b>第九章</b>	<b>语境中的中介语 .....</b>	<b>222</b>
9.1	引 言 .....	222
9.2	语言变异 .....	222
9.3	系统性变异 .....	225

9.3.1 语言语境 .....	226
9.3.2 与本族语有关的社会语境 .....	229
9.3.3 与对话人、任务类型和会话话题有关的社会语境 .....	231
9.4 社会互动论 .....	242
9.4.1 会话分析 .....	242
9.4.2 社会文化理论 .....	244
9.5 交际策略 .....	246
9.6 中介语语用研究 .....	247
9.7 结语:二语习得与相关学科 .....	253
<b>第十章 输入、互动与输出 .....</b>	<b>263</b>
10.1 引 言 .....	263
10.2 输 入 .....	263
10.3 理 解 .....	269
10.4 互 动 .....	279
10.5 输 出 .....	288
10.5.1 反馈 .....	292
10.5.2 假设验证 .....	302
10.5.3 自动性 .....	307
10.5.4 从基于意义的加工到基于语法的加工 .....	307
10.6 输入和互动在语言学习中的作用 .....	307
10.6.1 注意 .....	316
10.6.2 对比理论 .....	317
10.6.3 元语言意识 .....	319
10.7 输入的局限 .....	320
10.8 结 语 .....	321
<b>第十一章 第二语言教学研究 .....</b>	<b>327</b>
11.1 引 言 .....	327
11.2 课堂语言 .....	327
11.3 加工教学法 .....	331
11.4 可教性与可学性 .....	334
11.5 语言形式教学法 .....	337
11.5.1 时间性 .....	342

11.5.2	形式教学 .....	344
11.5.3	输入操控与输入强化 .....	345
11.6	语言教学的独特作用 .....	346
11.7	教学效能 .....	347
11.8	结 语 .....	349
<b>第十二章</b>	<b>语言之外 .....</b>	<b>351</b>
12.1	引 言 .....	351
12.2	二语习得的研究传统 .....	351
12.2.1	语言学 .....	352
12.2.2	心理学 .....	353
12.2.3	心理语言学 .....	353
12.3	情 感 .....	353
12.3.1	语言休克和文化休克 .....	354
12.3.2	焦虑 .....	355
12.3.3	情感过滤 .....	357
12.4	社会距离 .....	358
12.5	年龄因素 .....	360
12.6	学 能 .....	369
12.7	动 机 .....	377
12.7.1	动机与时间和成功密切相关 .....	380
12.7.2	随时间改变 .....	380
12.7.3	成功对动机和动机丧失的影响 .....	382
12.8	个性与学习风格 .....	383
12.8.1	外向和内向 .....	383
12.8.2	风险承担 .....	384
12.8.3	场独立与场依存 .....	385
12.8.4	视觉/听觉运动感 .....	387
12.8.5	获取学习风格信息 .....	387
12.9	学习策略 .....	388
12.10	结 语 .....	393
<b>第十三章</b>	<b>词汇 .....</b>	<b>397</b>
13.1	词汇的重要性 .....	397

13.2 词汇知识类型:几种二元分类 .....	398
13.2.1 产出与接受 .....	398
13.2.2 知识与控制 .....	400
13.2.3 广度与深度 .....	401
13.3 词汇知识、发展和影响 .....	403
13.3.1 次语类化 .....	403
13.3.2 词语联想和网络 .....	404
13.3.3 构词 .....	405
13.3.4 词语组合、搭配和用法 .....	406
13.4 一语影响 .....	408
13.4.1 偶发式词汇学习 .....	410
13.4.2 渐进式词汇学习 .....	412
13.5 词汇知识的应用 .....	412
13.5.1 产出 .....	413
13.5.2 感知 .....	417
13.6 结 语 .....	420
<b>第十四章 第二语言习得整合观 .....</b>	<b>424</b>
14.1 次领域的整合 .....	424
14.1.1 感知输入 .....	427
14.1.2 理解输入 .....	428
14.1.3 吸收 .....	430
14.1.4 融合 .....	431
14.1.5 输出 .....	433
14.2 结 语 .....	434
<b>注释 .....</b>	<b>444</b>
<b>词汇表 .....</b>	<b>453</b>
<b>参考文献 .....</b>	<b>460</b>

# 第一章 引言

## 1.1 第二语言习得研究

第二语言习得(二语习得)是相对比较年轻的一个领域。我们很难说出这个领域的“起始”时间,但似乎可以说,二语习得研究在过去的四、五十年间得到了长足的发展与进步。这并不是说在此之前人们对语言教学领域不感兴趣,这方面的兴趣肯定有。只是说在此之后,有关这一领域的知识渐趋复杂。

虽然我们还远未创建一套完整的二语习得理论,但是这个学科在发展。本章以及本书其他章节从不同学科视角走近二语习得这个领域,从纯粹描述性研究一直到与其他学科有关的研究。

二语习得的范围有多广?二语习得研究包含哪些内容?二语习得研究人们如何学习第二语言。换言之,它研究的是“非主要语言”(non-primary language)的习得,即本族语以外语言的习得;它研究学习者如何在有限接触第二语言后建立一套新的语言和系统;它研究哪些是从第二语言中学来的,哪些不是学来的;它研究为什么大多数第二语言学习者不能具有像本族语者那样的知识,为什么二语水平达不到本族语水平;它研究为什么只有一些学习者能够在不止一种语言上达到本族语水平。此外,第二语言习得关注学习者针对第二语言规则形成的假设无论是有意识还是无意识的,具有什么特点,这些规则与本族语规则相同,还是与正在学习的语言规则相像?有没有形成与两种语言都不同的新规则?有没有所有学习者共有的模式,不管他们的本族语是什么,也不管他们在学习哪种语言?第二语言学习者建立的规则会根据使用语言的语境而变化吗?对个体而言,这些规则和模式在第二语言中的变化是否比在本族语中的变化大?由于有这些五花八门的问题,第二语言习得研究利用许多其他领域的研究成果,同时也对这些领域产生影响,比如语言学、心理学、心理语言学、社会学、社会语言学、语篇分析、会话分析、教育学等。



鉴于第二语言习得与其他研究领域的密切关系,考察第二语言数据有很多方法,每一种方法都将各自的目标、数据收集方法和分析工具带入第二语言习得研究,第二语言习得因此成为一门真正的跨学科领域。这本概论尝试从不同的视角审视第二语言习得的特点。

有一种定义第二语言习得的方法是看哪些不是第二语言习得。在过去的许多年里,第二语言习得研究与语言教学法交织在一起,本书的目的之一就是把这两个领域区分开。第二语言习得不是关于教学法的,除非教学法影响了习得进程(这一问题将在第十一章详细讨论)。虽然有些人最终对人们如何学习第二语言这个问题感兴趣是因为有关知识有助于他们对语言教学领域的了解,但这不是第二语言习得引起人们兴趣的唯一原因,也不是第二语言习得领域的学者开展研究的主要原因。

人们如何学习第二语言?语言中有哪些不是学会的?让我们简单地看一看理解这些问题为什么很重要。

## 语言学

当我们研究人类语言时,我们正在走近被一些人称为人类本质的东西,也就是心智的特性。据我们所知,这种特性是人类所特有的。

(Chomsky, 1968, 第 100 页)

研究人们如何学习第二语言,是范围更广的语言和语言行为研究的一部分。与其他方面的语言学研究相比,研究人们如何学习第二语言既不是更核心的部分,也不是更边缘的部分,反过来它还有一个更大的目标,即研究人类心智的特点。实际上,第二语言习得研究的一个主要目标是确定哪些因素制约第二语言的语法形式。因为语言理论关注的是人类的语言知识,人们可以假设这种知识不只局限于本族语,也可以假设语言原则反映了人类语言创造的可能性以及人类语言变异的限度,在这个研究范围内包括第二语言。

## 语言教学法

与二三十年前不同,现在大多数以语言教学培训为目的的研究生项目都要求学生选择第二语言习得课程。这是为什么呢?人们逐渐意识到,要开发语言教学法,那些教学法必须在语言教学中有坚实的基础。如果语言教学法不是建立在对语言学习发生方式的理解上,那么这样的教学法就会南辕北辙,产生相反的效果。例如,一些语言教学法完全建立在对规则的记忆和翻译练习基础上,也就是说,老师要求学生记忆一些规则,然后把句子从本族语翻译成正在学习的语言,或者从正在学习的语言翻译为本族语。第二语言习得研究使语言教师和课